

Bokförlag i varje län

Dimitri Prieto

Nu har det gått 10 år sedan "Idékampen" drog igång. Trots sina svagheter har den inneburit ett uppsving för kulturen, inte minst med de nya bokförlagen i varje län. I varje kommun har ideellt arbetande redaktionsråd bildats – jag deltog själv i ett – och tryckerimöjlighet skapats.

Alla slags författare lämnade in sina manus som vi bedömde och skickade vidare till utgivning om de höll måttet. Vi kunde erbjuda unga författare möjlighet att ge ut sina första alster. Och bokhandlarna har nu många exempel på lokal kreativitet. Förutom böckerna ger länsförlagen också ut kulturtidskrifter som också bidrar till att bryta koncentrationen till Havanna.

Det är fantastiskt stimulerande när författarna får de första exemplaren och deras vänner och grannar stå i kö för att köpa dem. Förutom poeter och författare tror jag dock att de som gynnats mest är forskare och essäister. Länsförlagens utgåvor är fascinerande arbeten av annat slag än de nationella förlagens. Där finns även böcker om spiritism, psykoanalys och religion och inte minst om den lokala historien, som till exempel "Hershey" av Amaryllis Ribot som beskriver ett sockerbrukssamhälle som den "sista modellstaden" på Kuba.

I framtiden hoppas jag på läsecirklar för att stimulera och vitalisera bokhandeln och en nationell organisation för att sprida böckerna i hela landet.

Översättning Lena Thomsson



Dimitri Prieto-Samsonov föddes i Moskva 1972 av rysk mor och kubansk far och bodde i Sovjet tills han var 13 år. Nu bor han i Santa Cruz del Norte. Han undervisar på Jordbruksuniversitetet i Havanna.